

NOTE INTRODUTTIVE

Per assicurarsi un uso senza problemi della calcolatrice SHARP, raccomandiamo quanto segue:

- È necessario conservare la calcolatrice in aree esenti da estreme escursioni termiche, da umidità e da polvere.
- Per pulire la calcolatrice si consiglia di usare un panno morbido, asciutto. Non usare solventi o un panno bagnato.
- Poiché il prodotto non è impermeabile non utilizzarlo o riportarlo in luoghi in cui si può bagnare. Anche gocce di pioggia, spruzzi d'acqua, succhi, caffè, vapore, esalazioni, etc. possono causare malfunzionamenti.
- Se è necessario un intervento di manutenzione, servirsi solo di un centro d'assistenza autorizzato SHARP, di un servizio di manutenzione approvato da SHARP o di un centro di riparazioni SHARP.
- Questo prodotto e i relativi accessori possono essere soggetti a modifiche e aggiornamenti senza preavviso.
- L'alimentatore di corrente opzionale (EA-28A) potrebbe non essere disponibile in alcuni paesi. Chieda al suo rivenditore SHARP per maggiori dettagli.
- Se si interrompe improvvisamente l'alimentazione, estraendo l'alimentatore dalla presa di corrente oppure sostituendo le batterie, l'aliquota d'impostazione memorizzata sarà resettata.

SHARP respinge ogni responsabilità per qualsiasi incidente o danno economico o materiale causato da errato impiego e/o malfunzionamento di questo prodotto e delle sue periferiche salvo che la responsabilità sia riconosciuta dalla legge.

COMANDI E FUNZIONI

ON
C-CE :

TASTO ACCENSIONE / TASTO CANCELLAZIONE / CANCELLA IMMISSIONE:

- 'C'** : Questo tasto serve anche a cancellare / azzerare il registro di calcolo e per il ripristino / resettaggio dopo una condizione di errore.
- 'CE'** : Quando questo tasto viene premuto dopo l'immissione di un numero e prima di una funzione esso cancella il numero inviato.

OFF :

TASTO DI SPEGNIMENTO

P :

TASTO DI STAMPA:

Premendo **P** dopo un'impostazione numerica, il numero impostato viene stampato accompagnando dal simbolo #.

Premendo **P**, nel numero impostato viene inserito un separatore, come per esempio un codice, una data, ecc. I separatori vengono visualizzati come dai trattini, ma vengono stampati come punti.

P/MP
M+ :

TASTO MEMORIA + / TASTO ON/OFF STAMPA:

Premendo **2nd** **M+** si seleziona la modalità con stampa o senza stampa.

- 'P'** : Modo Stampa.
- 'NP'** : Modo Non Stampa.

DEC
M- :

TASTO MEMORIA - / TASTO NUMERO DI DECIMALI:

Premendo **2nd** **M-** si imposta il numero di decimali nel risultato:

F → **3** → **2** → **1** → **0** → **A**

'3 2 1 0' : Preimpostazione del numero delle posizioni decimali nella risposta.

'F' : La risposta viene visualizzata sul sistema decimale a virgola variabile ("virgola flottante").

'A' : La virgola decimale (indicata da un punto sul display), delle immissioni di addizione e di sottrazione viene posizionata automaticamente dalla seconda cifra, al 2° posto, partendo da destra dall'ultima cifra di valore corrispondente al valore più basso del numero di immissione. L'uso del modo di addizione consente l'addizione e la sottrazione di numeri senza dover inviare la posizione decimale. L'uso di **[x]** e **[+]** disattiva automaticamente la virgola ad inserimento fisso; i risultati vengono cioè stampati correttamente, con la virgola nella posizione determinata dalla posizione del selettore corrispondente nel sistema decimale a virgola mobile.

TAX-
RATE SET
TAX+ :

TASTO PRE-TAX (SENZA TASSE)**TASTO TASSE INCLUSE / TASTO DI IMPOSTAZIONE TASSO DI TASSAZIONE:**

Premendo **2nd** **RATE SET** si imposta il tasso di tassazione valuta. (Come tasso di tassazione è possibile memorizzare un valore a 4 cifre, decimali esclusi.)

2nd :

TASTO 2nd FUNZIONE (seconda funzione):

Per attivare le funzioni indicate in alto sui tasti, quali "DEC", premere prima il tasto **2nd**. (Dopo che si è premuto il tasto **2nd** sul display, in alto, appare "2nd".)

Esempio: Per cambiare l'impostazione delle posizioni decimali da F a 2: **2nd** **DEC** **2nd** **DEC**

[R] :

TASTO D'AVANZAMENTO DELLA CARTA

DISPLAY

- F** : Modo virgola mobile
- 3, 2, 1, 0** : Posto della virgola preselezionato
- A** : Add mode - Virgola automatica
- P** : Modo con stampa

- NP** : Modo senza stampa
- 2nd** : Le funzioni **2nd** sono disponibili
- TAX+** : Viene visualizzato quando il totale calcolato include l'imposta.
- TAX-** : Viene visualizzato quando il totale calcolato non include l'imposta.
- TAX** : Viene visualizzato quando viene impostata l'aliquota di imposta.
- M** : Simbolo di memoria. Appare quando un numero è stato memorizzato nella memoria.
- : Simbolo di meno. Appare quando un numero è negativo.
- E** : Simbolo di errore. Appare quando viene rilevato un errore di superamento limite massimo o un errore di altro tipo.

* Tutti i simboli disponibili sono stati visualizzati qui insieme a scopo esemplificativo, ma i simboli stessi non compaiono mai simultaneamente sullo schermo.

SOSTITUZIONE DEL NASTRO INCHIOSTRATO

Se la stampa è sfocata anche se il nastro inchiostroato si trova sulla posizione corretta, sostituire il nastro.

Rullo inchiostroato: tipo IR-40T (SHARP EA-772R)

AVVERTENZA

L'APPLICAZIONE DI INCHIOSTRO AL RULLO CONSUMATO O L'UTILIZZO DI UN RULLO INCHIOSTRATO NON APPROVATO PUÒ PROVOCARE SERI DANNI ALLA STAMPANTE.

- Spegnerla calcolatrice.
- Rimuovere il coperchio della stampante (Fig. 1)
- Affermare il rullo inchiostroato tenendolo per la parte superiore e rimuoverlo tirandolo prima verso di sé e quindi verso l'alto (Fig. 2)
- Installare il nuovo rullo nella posizione corretta. Accertarsi che sia inserito completamente (Fig. 3)
- Rimettere il coperchio del rullo.

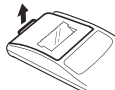


Fig. 1

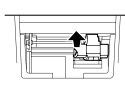


Fig. 2

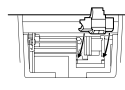


Fig. 3

Pulizia del meccanismo di stampa

Se dopo un certo tempo d'uso della calcolatrice la stampa diviene opaca, pulire il cilindro di stampa nel modo indicato di seguito:

- Togliere il coperchio della stampante ed il rullo inchiostroato.
 - Inserire il rotolo di carta e far avanzare la carta fino a quando l'estremità fuoriesce sul davanti del meccanismo di stampa.
 - Disporre una piccola spazzola (tipo spazzolino da denti) in modo leggero sul cilindro di stampa e pulirlo premendo il tasto **[R]**.
 - Rimettere il rullo inchiostroato e il coperchio della calcolatrice.
- Nota: Non ruotare il meccanismo di stampa manualmente, in quanto ciò potrebbe danneggiare la stampante.

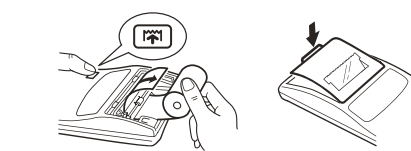
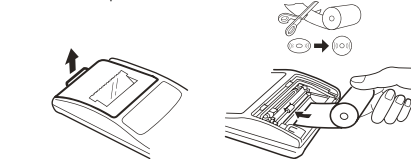
SOSTITUZIONE DEL RULLO CARTA

Assolutamente non inserire un rotolo se la carta è strappata. Sarebbe causa di inceppamento.

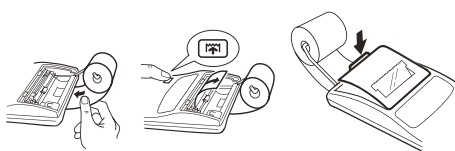
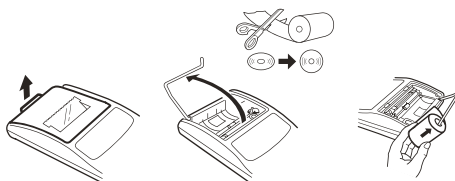
Prima d'inserire la carta, tagliare sempre il bordo d'entrata con le forbici.

A. Uso di un rotolo di carta di 25 mm di diametro o meno:

Rotolo di carta: tipo EA-7100P



B. Usando carta di 12 mm diametro interno e fino a 80 mm di diametro esterno:



NON TIRARE LA CARTA ALL'INDIETRO. CIÒ POTREBBE DANNEGGIARE IL MECCANISMO DI STAMPA

SOSTITUZIONE DELLE PILE

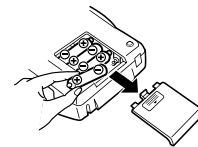
Quando sostituire le batterie

Se il display si affievolisce oppure se la stampante cessa di funzionare prima di stampare o durante la stampa, le pile dovranno essere sostituite.

Batterie: Pila al manganese di lunga durata, formato AA (o R6) x 4

Nota: Quando si sostituisce la pila, l'aliquota d'imposta o di sconto applicate e i contenuti della memoria vanno persi. Potrebbe essere utile prender nota, su un foglio di carta, del valore d'aliquota d'imposta o di sconto applicate e di altri numeri importanti.

- Portare l'interruttore di accensione/spegnimento sulla posizione OFF e scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa della rete elettrica.
- Togliere il coperchio delle batterie facendolo scorrere nella direzione della freccia.
- Reinserire le pile. Far corrispondere i simboli "+" e "-" sulle batterie con gli stessi simboli all'interno dello compartimento. Inserire sempre 4 pile allo stesso tempo.
- Ricollocare in posizione il coperchio delle pile.
- Premere l'interruttore RESET sul retro dell'unità.



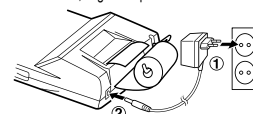
- Se, a seguito di una perdita, l'elettrolita entra a contatto con gli occhi, lavarli con acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico.
- Se, a seguito di una perdita, l'elettrolita entra a contatto con la pelle o con gli indumenti, lavarli accuratamente con acqua.
- Se non si intende utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le pile.
- Rimuovere le pile scariche dall'unità.
- Non mescolare pile nuove e usate e/o tipi diversi di pile.

COLLEGAMENTO DELL'ALIMENTATORE C.A. (OPZIONALE)

L'unità può funzionare anche a corrente alternata utilizzando l'apposito alimentatore. Quando quest'ultimo è collegato alla calcolatrice, l'alimentazione a pile viene automaticamente commutata su quella a corrente.

Alimentatore C.A.: modello EA-28A

Accertarsi che la calcolatrice sia spenta quando si collega o si scollega l'alimentatore C.A. Per collegare l'alimentatore C.A., seguire la procedura indicata nei punti ① e ②.



Per scollegare l'alimentatore C.A., invertire la procedura.

AVVERTENZA

L'UTILIZZO DI ALIMENTATORI C.A. DIVERSI DAI MODELLI EA-28A POTREBBE COMPORRE L'APPLICAZIONE DI TENSIONE INADEGUATA ALLA PROPRIA CALCOLATRICE SHARP E DI CONSEGUENZA DANNEGGIARLA.

ERRORI

In certe situazioni, si causa una condizione di errore o di accedenza di capacità della calcolatrice.

Quando ciò succede, nel quadrante appare il simbolo d'errore E, mentre sulla carta viene stampato "-----". Tutti i tasti, eccetto **[C-CE]**, **[R]** e **[OFF]**, vengono bloccati elettronicamente.

Per continuare a calcolare, premere **[C-CE]**.

Il materiale immesso nella memoria fino al momento in cui è stato causato l'errore, viene conservato.

- Quando la parte intera di un risultato consiste di più di 12 cifre, ma di meno di 24. (Es.: Selezionare la posizione decimale "F".
888888888888 **[+]** 345678923456 **[=]** 1.23456781234E)
 - Quando si divide un qualsiasi numero per zero. (Es.: 5 **[÷]** 0 **[=]**.)
 - Quando il contenuto della memoria eccede le 12 cifre. (Es.: **[M]** 999999999999 **[M+]** 1 **[M+]**)
 - Quando la parte intera di un quoziente, in un calcolo di percentuale, consiste di 25 cifre. (Es.: 10000000000 **[÷]** 0.0000000001 **[=]**)
- * In caso di inceppamento dovuto alla carta, la stampante si arresta ed appare il simbolo "P.E.". Spegnerla allora la calcolatrice, strappare la striscia di carta e togliere la parte rimanente tirandola verso l'avanti.

DATI TECNICI

Capacità di calcolo: 12 cifre
Alimentazione: 6V **[CC]**; Pila al manganese di lunga durata, formato AA (o R6) x 4
C.A.: 220 - 230 V, 50 Hz con adattatore EA-28A (opzionale)

SEZIONE DI STAMPA

Stampante: stampante meccanica
Velocità di stampa: ca. 2 linee/sec.
Carta per stampa: larghezza 57 - 58 mm
80 mm di diametro (massimo)
Temperatura operativa: 0°C - 40°C
Tempo di funzionamento: ca. 5 000 ore (in modalità Stampa disattivata, visualizzando continuamente 55555, a temperatura di 25°C) (varia a seconda dell'uso e di altri fattori)
Dimensioni: 99 x 191 x 42 mm
Peso: ca. 317 g (con batterie)
Accessori: Rullo inchiostroato (inserito), 1 rotolo di carta, 4 batterie secche e manuale di istruzioni

ATTENZIONE

LA TENSIONE DI CORRENTE UTILIZZATA DEVE ESSERE LA STESSA DI QUELLA INDICATA SULL'ALIMENTATORE DI CORRENTE. UTILIZZARE L'ALIMENTATORE CON UN VOLTAGGIO SUPERIORE A QUELLO INDICATO È PERICOLOSO E PUÒ CAUSARE INCENDI O ALTRI TIPI DI INCIDENTI, DANNEGGIANDO ANCHE L'ALIMENTATORE. SHARP NON È RESPONSABILE PER QUALSIASI DANNO CAUSATO DALL'USO DELL'ALIMENTATORE AD UNA TENSIONE DI CORRENTE DIVERSO DA QUELLO SPECIFICATO.

RIPRISTINO DELL'UNITÀ

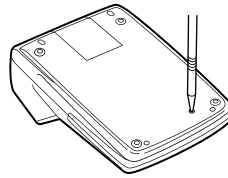
Se sottoposta a colpi, urti violenti, esposta a campi elettromagnetici, o in condizioni fuori dalla norma l'unità potrebbe non essere più operativa e non rispondere alla pressione dei tasti.

Se questo accadesse, premere il tasto RESET che si trova sul fondo dell'unità. Il tasto RESET deve essere premuto solo quando:

- si è verificato un evento anormale.
- si è provveduto all'installazione o alla sostituzione delle batterie.

Note:

- Premendo il tasto RESET si azzerano le impostazioni relative alla data, all'ora e all'aliquota di imposta e il contenuto della memoria.
- Utilizzare esclusivamente la punta di una penna a sfera per premere il tasto RESET. Non utilizzare strumenti che possono rompersi o dotati di punta aguzza, quale ad esempio un ago.
- Dopo avere premuto il tasto RESET, collegare l'alimentatore C.A. Portare l'interruttore di accensione/spegnimento sulla posizione ON e verificare che sul display sia visualizzata la cifra "0".



ESEMPI DI CALCOLO

1. Per assicurare che ogni calcolo venga eseguito in modo corretto, prima di cominciare a calcolare, premere $\boxed{C-CE}$ $\boxed{C-CE}$ con decisione.
2. Premere $\boxed{2nd}$ \boxed{MODE} per scegliere il modo con stampa o senza stampa.
3. Se non è specificato niente in contrario, si assume che la calcolatrice sia usata nel modo di stampa.

CALCOLO	ESEMPIO	F, 3, 2, 1, 0, A	OPERAZIONE	DISPLAY	STAMPA
STAMPA DATI SENZA ADDIZIONAMENTO	No. 123 5.1.2019	F	123 \boxed{P} 5 $\boxed{\cdot}$ 1 $\boxed{\cdot}$ 2019 \boxed{P}	123. 5.1-2019	#123..... #5·1·2019.....
ADDIZIONI E SOTTRAZIONI CON VIRGOLA AUTOMATICA	2.50 + 4.50 - 3.00 =	A	$\boxed{C-CE}$ $\boxed{C-CE}$ 250 $\boxed{+}$ 450 $\boxed{-}$ 300 $\boxed{=}$	4.00	4·00 *
	Nota: $\boxed{\cdot}$ non è stato usato per l'impostazione.				
CALCOLI MISTI	$12 \times 45 \div 4 =$	0	12 $\boxed{\times}$ 45 $\boxed{\div}$ 4 $\boxed{=}$	135.	135· *
POTENZE	$2^2 = 2 \times 2 =$ ① $2^3 = 2 \times 2 \times 2 =$ ②	0	(Modo senza stampa) $\boxed{2nd}$ \boxed{PWR} 2 $\boxed{\times}$ $\boxed{=}$ $\boxed{=}$	4. ① 8. ②	8· ②
CONSTANTI	$295 \times 8 =$ $295 \times 6 =$	0	295 $\boxed{\times}$ 8 $\boxed{=}$ 6 $\boxed{=}$	2'360. 1'770.	2·360· * 1·770· *
	$18 \pm 2 =$ $12 \pm 2 =$	0	18 $\boxed{+}$ 2 $\boxed{=}$ 12 $\boxed{+}$ 2 $\boxed{=}$	9. 6.	9· * 6· *
MAGGIORAZIONE E SCONTO	Una maggiorazione del 5% su 100.	2	100 $\boxed{+}$ 5 $\boxed{\%}$ 100 $\boxed{\times}$ 5 $\boxed{\%}$ $\boxed{+}$ $\boxed{=}$	105.00 5.00 105.00	105·00 * 5·00 * 105·00 *
	Uno sconto del 10% su 100.	2	100 $\boxed{-}$ 10 $\boxed{\%}$ 100 $\boxed{\times}$ 10 $\boxed{\%}$ $\boxed{-}$ $\boxed{=}$	90.00 10.00 90.00	90·00 * 10·00 * 90·00 *
RECIPROCI	$1/7 =$	F	7 $\boxed{+}$ $\boxed{=}$ $\boxed{=}$	0.14285714285	0·14285714285 *
PERCENTUALI	$650 \times 15\% =$	2	650 $\boxed{\times}$ 15 $\boxed{\%}$	97.50	97·50 *
	$123 \div 1368 = (\%)$	2	123 $\boxed{\div}$ 1368 $\boxed{\%}$	8.99	8·99 *
MEMORIA	$46 \times 78 =$ ① $+ 125 \div 5 =$ ② $- 72 \times 8 =$ ③ Total = ④	0	* Prima di eseguire il calcolo con memoria, premere \boxed{CM} per azzerare quest'ultima. \boxed{CM} 046 $\boxed{\times}$ 78 $\boxed{M+}$ 125 $\boxed{+}$ 05 $\boxed{M+}$ 072 $\boxed{\times}$ 08 $\boxed{M-}$ \boxed{RM}	3'588. M 25. M 576. M 3'037. M	3·588·+M ① 25·+M ② 576·-M ③ 3·037·-M ④
CALCOLI DEL TASSO DI TASSAZIONE	Impostare un tasso di tassazione del 5%.	F	5 $\boxed{2nd}$ $\boxed{RATE SET}$	5. TAX 5.000	· · · 5·000 %
	Calcolare l'ammontare dell'aggiunta di una tassa del 5% a \$800.	F	800 $\boxed{TAX+}$	TAX+ 840.	800· · · · 40· 840·
	Eseguire due calcoli usando i valori 840 \$ e 525 \$, entrambi con tasse incluse. Calcolare le tasse che sono incluse nel totale e il totale senza tasse. (Aliquota d'imposta: 5%)	F	840 $\boxed{+}$ 525 $\boxed{=}$ $\boxed{TAX-}$	840. 1'365. TAX- 1'300.	840· + 525· = 1·365· * 1·365· - · · · 65· 1·300·

PER ULTERIORI INFORMAZIONI SULLA CALCOLATRICE SHARP:

<http://www.sharp-calculators.com>



Attenzione:
Il dispositivo è contrassegnato da questo simbolo, che segnala di non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai normali rifiuti domestici. Per tali prodotti è previsto un sistema di raccolta a parte.

ITALIANO

Informazioni sullo smaltimento di questo apparecchio e delle sue batterie

1. Nell'Unione europea
Attenzione: Per smaltire il presente dispositivo, non utilizzare il normale bidone della spazzatura!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere gestite a parte e in conformità alla legislazione che richiede il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato dei suddetti prodotti. In seguito alle disposizioni attuate dagli Stati membri, i privati residenti nella UE possono conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate a centri di raccolta designati*. In alcuni paesi*, anche il rivenditore locale può ritirare gratuitamente il vecchio prodotto se l'utente acquista un altro nuovo di tipologia simile.

* Per maggiori informazioni si prega di contattare l'autorità locale competente.

Se le apparecchiature elettriche o elettroniche usate hanno batterie o accumulatori, l'utente dovrà smaltirli a parte preventivamente in conformità alle disposizioni locali.

Lo smaltimento corretto del presente prodotto contribuirà a garantire che i rifiuti siano sottoposti al trattamento, al recupero e al riciclaggio necessari prevenendone il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe derivare da un'adeguata gestione dei rifiuti.

2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

Manufactured by:
SHARP CORPORATION
1 Takumi-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8522, Japan

For EU only:

Imported into Europe by:
MORAVIA Consulting spol. s r.o.
Olomoucká 83, 627 00 Brno,
Czech Republic

For UK only:

Imported into UK by:
MORAVIA Europe Ltd.
Belmont House, Station Way, Crawley,
West Sussex RH10 1JA, Great Britain

MISURE DI SICUREZZA

ATTENZIONE! Presa di corrente

La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

ATTENZIONE! Note per la gestione delle batterie al litio

- Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato.
- Sostituire solo con lo stesso tipo o modello equivalente consigliato dal produttore.
- Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni del produttore.
- Non lasciare mai la batteria scarica nell'apparecchiatura.
- Non smontare mai la batteria e non esporla mai all'acqua o alle fiamme.
- Non ingerire la batteria, pericolo di ustioni chimiche.
- Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se la batteria a bottone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e può portare alla morte.
- Tenere sia le batterie nuove sia le batterie usate fuori dalla portata dei bambini.
- Se il vano batteria non si chiude correttamente, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Se si ha il sospetto che le batterie possano essere state ingerite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
- Questa apparecchiatura non è adatta per l'uso in luoghi in cui è probabile che siano presenti bambini.